

 $(\mathbf{R})$   $(\mathbf{1})$ 

При подключении PS60 к компьютеру с помощью USB или MIDI кабеля, данные перфомансов и настройки тембров будут передаваться по MIDI между обоими устройствами. После установки программного обеспечения PS60 Editor/ Plug-In Editor на ваш компьютер, вы сможете детально редактировать программы PS60 на компьютере и использовать PS60 в качестве плагина.

Внимательно прочтите разделы «О программном обеспечении» и «Функциональные требования», затем настройте систему, как описано в данном руководстве и в Руководстве пользователя Editor/Plug-In Editor PS60.

#### Выполнение подключений с помощью кабеля USB

- 1. Установите драйвер Korg USB-MIDI с входящего в комплект диска.
- Windows: ctp. 2, Mac: ctp. 3
- 2. Если вы хотите использовать PS60 Editor/Plug-In Editor на компьютере, необходимо установить его с вхоляшего в комплект лиска. Windows: ctp. 2, ctp. 3
- 3. Подключите порт USB PS60 к порту USB компьютера. Стр. 4
- 4. Выберите необходимые настройки в режиме Global **PS60**.
- 5. Выберите необходимые настройки на вашем компьютере.

Обратитесь к руководству пользователя конкретного программного обеспечения. Примеры настроек редактора в большинстве используемых приложений представлены в "Руководстве пользователя Editor/Plug-In Editor PS60 " (стр. 10).

#### Выполнение подключений с помощью кабелей MIDI

При подключении MIDI интерфейса к компьютеру вы можете подключить PS60 к вашему компьютеру с помощью кабеля MIDI.

1. Подключите разъемы MIDI OUT и MIDI IN PS60 к разъемам MIDI IN и MIDI OUT MIDI интерфейса соответственно. Стр. 4

Более подробную информацию об используемом MIDI интерфейсе вы можете найти в его руководстве пользователя.

Некоторые типы MIDI интерфейсов (доступные в продаже) неспособны передавать или принимать

- эксклюзивные сообщения MIDI PS60. 2. Выполните необходимые настройки в режиме
- Global PS60.

См. «Настройки режима Global PS60» на стр. 5.

3. Выполните необходимые настройки на вашем компьютере.

Более подробную информацию о необходимых драйверах MIDI и подключениях вы можете найти в руководстве пользователя MIDI интерфейса. Вы также можете обратиться к руководству пользователя конкретного программного обеспечения.

## О программном обеспечении

Самую последнюю версию программного обеспечения, содержащегося на входящем в комплект диске, можно скачать с веб-сайта Korg (http://www.korg.com).

### Прежде чем приступить к работе

Авторские права на все входящее в комплект программное обеспечение являются собственностью компании Korg Inc. Лицензионное соглашение на это программное обеспечение предоставляется отдельно. Необходимо прочесть данное лицензионное соглашение до установки программного обеспечения. Установка программного обеспечения означает согласие с условиями данного соглашения.

## Функциональные требования

### Драйвер KORG USB-MIDI

### Windows

Компьютер: Наличие порта USB (рекомендуется использование USB контроллера Intel)

Операционная система: Microsoft Windows XP Home Edition/ Professional/x64 Edition Service Pack 3 или более поздней версии

Microsoft Windows Vista Service Pack 2 или более поздней версии (включая 64-разрядное издание)

Microsoft Windows 7 (включая 64-разрядное издание) Macintosh

Компьютер: Наличие порта USB

Операционная система: Mac OS X 10.4.11 или более поздней версии

### **PS60 Editor/Plug-In Editor**

### Windows:

• Компьютер

Центральный процессор:	Intel Pentium III / 1 ГГц и выше, Pentium D или Core Duo или
	выше
Память:	512 МБ и более (рекомендуется
	1 ГБ и более)
Монитор:	1024 х 768 пикселей, 16-битовая
	цветовая палитра

Компьютер, соответствующий всем требованиям операционных систем Windows XP, Windows Vista или Windows 7 и оснащенный USB портом

• Операционная система

Microsoft Windows XP Home Edition/Professional Service Pack 3 или более поздней версии, Windows Vista Service Pack 2 или более поздней версии и Windows 7

В 64- разрядном издании Windows 7 и Windows Vista Service Pack можно запустить только одну версию программы.

### **Macintosh:**

### • Компьютер

Центральный процессор:	Apple G4 800 МГц и выше (поддер-
	живается Intel Mac), рекомендует-
	ся G5 или Core Duo и выше
Память:	512 МБ и более (рекомендуется
	1 ГБ и более)
Монитор:	1024 х 768 пикселей, 32 000 цветов
	и более

Компьютер Apple Macintosh соответствующий всем требованиям операционных систем Мас OS X и оснащенный портом USB

• Операционная система

Mac OS X 10.4.11 или более поздней версии

Форматы, поддерживаемые PS60 Plug-In Editor: Windows: VST, RTAS Macintosh: VST, Audio Unit, RTAS

- PS60 Plug-In Editor также должен соответствовать требованиям хост-приложения.
- Невозможно запустить несколько PS60 Editor и PS60 Plug-In Editor в одной операционной системе. Это означает, что данное приложение-редактор нельзя использовать для одновременного управления двумя и более инструментами PS60.

# Установка программного обеспечения

## Установка в Windows

*Примечание*: Для установки или удаления программного обеспечения в Windows вы должны обладать правами администратора.

*Примечание:* Прежде чем подключить инструмент PS60 к компьютеру через порт USB, необходимо воспользоваться инсталлятором PS60 для установки KORG USB-MIDI Driver Tools.

### Использование инсталлятора PS60

Инсталлятор PS60 позволяет установить KORG USB-MIDI Driver Tools и PS60 Editor/Plug-In Editor.

 Вставьте входящий в комплект диск в оптический привод.

# Инсталлятор "PS60 Application Installer" запускается автоматически.

Если ваш компьютер не настроен на автоматический запуск инсталлятора, дважды щелкните по файлу "KorgSetup.exe" на диске.



2. Выберите из списка приложения, которые хотите установить, и щелкните [Install].

Выбранные приложения начнут процесс установки. Прежде чем подключить инструмент PS60 к компьютеру через порт USB, необходимо установить Korg USB-MIDI Driver Tools. Затем из Korg USB-MIDI Driver Tools необходимо установить драйвер Korg USB-MIDI. (См. «Установка драйвера KORG USB-MIDI» на стр. 2)

**3.** Следуйте указанным на экране инструкциям для установки программного обеспечения. После щелчка по кнопке [Install] в шаге 2 PS60 Editor/ Plug-In Editor, на экране появится диалоговое окно "PS60 Editor/Plug-In Editor Installer".

😹 KORG PS60 Editor/Plug-In Editor Installer	×
KORG	P\$60
Install Standalone Application	
Instal VST plugin	
Instal RTAS plugin	
Exit Setup	

Выберите и установите все необходимые компоненты, такие как Editor (Standalone), Plug-In Editor (VST), и/ или Plug-In Editor (RTAS).

Например, если вы хотите установить одну версию, щелкните [Install Standalone Application]. Следуйте указанным на экране инструкциям для выполнения установки.

Если установка была завершена успешно, щелкните [Close]. На экране будет отображено "PS60 Editor/Plug-In Editor Installer". Далее установите версию (версии) плагина, которую хотите использовать. Следуя описанной ранее процедуре, выполните шаг 1 и установите версию (версии) плагина, которую хотите использовать. Если вы не хотите установить VST или RTAS версии плагина, щелкните [Exit Setup] для завершения установки. По завершении установки нужных вам приложений щелкните [Exit Setup] для выхода из инсталлятора. Более подробную информацию вы можете найти в Руководстве пользователя Editor/Plug-In Editor PS60 (PS60 Editor/Plug-In Editor User's Guide) в формате PDF.

4. По завершении всего выбранного программного обеспечения закройте инсталлятор.

### Установка драйвера KORG USB-MIDI

Воспользуйтесь KORG USB-MIDI Driver Tools для установки драйвера KORG USB-MIDI.

Для продолжения действий необходимо завершить установку KORG USB-MIDI Driver Tools на вашем компьютере.

- 1. Для подключения порта USB компьютера к порту USB PS60 необходимо использовать кабель USB. Включите питание PS60.
- При первом распознавании вашим компьютером подключенного инструмента PS60 драйвер Windows будет автоматически установлен. Но учтите, что пока вы не установили драйвер Korg USB-MIDI, его использование может быть неверным.

Примечание: При использовании Windows XP или Windows Vista драйвер должен быть установлен отдельно для каждого порта USB, используемого для подключения PS60. Если вы подключаете PS60 к порту USB, отличному от ранее используемого порта, необходимо повторно установить драйвер KORG USB-MIDI, следуя вышеописанной процедуре.

- 2. На панели задач щелкните [Start]→[All Programs]→[KORG]→[KORG USB-MIDI Driver Tools] →[Install KORG USB-MIDI device]. Начнется установка приложения.
- **3.** Следуйте указанным на экране инструкциям для установки драйвера KORG USB-MIDI. Если во время установки на экране появится диалоговое окно для ввода электронной подписи с сообщением ".... has not passed Windows logo testing", щелкните [Continue] для продолжения операции.

Если выполнение операции остановлено, возможно, ваш компьютер запрещает установку таких драйверов. Проверьте настройки вашего компьютера, как описано в разделе "Разрешение установки драйверов без цифровой подписи".

4. После установки драйвера KORG USB-MIDI закройте инсталлятор.

На экране появится запрос на перезагрузку компьютера, выберите [Yes] и перезагрузите компьютер. Более подробную информацию об установке, настройке или удалении драйвера KORG USB-MIDI вы можете найти в руководстве по установке (HTML). Для просмотра данного руководства выберите [Start]→[All Programs]→[KORG]→[KORG USB-MIDI Driver Tools] →[Installation Manual].

### Информация о портах PS60 и драйвере USB-MIDI

### Порт KEYBOARD

Приложения вашего компьютера используют этот порт для приема MIDI сообщений от PS60 (данные клавиатуры и контроллеров).

### Порт SOUND

Приложения вашего компьютера используют этот порт для передачи MIDI сообщений на внутренний звуковой модуль PS60 и создания звука.

### Установка и настройка PS60 Editor/Plug-In Editor

Более подробная информация об установке, настройке и использовании PS60 Editor/Plug-In Editor дана в Руководстве пользователя PS60 Editor/Plug-In Editor ("PS60 Editor/Plug-In Editor User's Guide").

# Разрешение установки драйверов без цифровой подписи (только для Windows XP)

Если используемый компьютер запрещает установку любых драйверов без цифровой подписи, вы не сможете установить драйвер KORG USB-MIDI или драйвер FireWire Audio/ MIDI. Для установки этих драйверов необходимо выполнить следующее:

- 1. На панели задач щелкните [Start]→[Control Panel] для получения доступа к панели управления.
- 2. В окне панели управления дважды щелкните [System], а затем выберите вкладку [Hardware].
- 3. В поле "Drivers" щелкните [Driver Signing].



4. В поле "What action do you want Windows to take?" выберите [Ignore] или [Warn], затем щелкните [OK]. При необходимости верните эти настройки в предыдущее состояние после установки драйвера KORG USB-MIDI.

Driver Signing Options		
During hardware installation, Windows might detect software that has not passed Windows Logo testing to verify its compatibility with Windows. (Tell me why this testing is important;)		
What action do you want Windows to take?		
○ Ignore - Install the software anyway and don't ask for my approval		
Warn - Prompt me each time to choose an action		
Block - Never install unsigned driver software		
Administrator option		
OK Cancel		

## Установка в Мас OS X

### Установка программного обеспечения

Необходимо запустить инсталлятор отдельно для каждого пункта программного обеспечения, например, для драйвера KORG USB-MIDI и PS60 Editor/Plug-In Editor, чтобы установить их по отдельности.

- 1. Вставьте входящий в комплект диск в CD привод вашего компьютера.
- 2. На диске дважды щелкните на инсталляторе программного обеспечения (.pkg) для его запуска. Каждый инсталлятор расположен в следующей папке.
- Драйвер KORG USB-MIDI Папка "KORG USB-MIDI DRIVER" → KORG USB-MIDI DRIVER.pkg
- PS60 Editor

Папка "PS60 Editor"  $\rightarrow$  PS60 Editor Installer.pkg

 Следуйте указанным на экране инструкциям для установки каждого пункта программного обеспечения.

Прежде чем подключить инструмент PS60 к компьютеру через порт USB, необходимо установить драйвер Korg USB-MIDI на компьютере. По завершении успешной установки PS60 Editor/Plug-In Editor перезагрузите ваш компьютер. В операционной системе Мас OS X, одна версия программного обеспечения и версия плагина будут установлены в отдельной папке.

### Информация о портах PS60 и драйвере USB-MIDI

### Порт KEYBOARD

Приложения вашего компьютера используют этот порт для приема MIDI сообщений от PS60 (данные клавиатуры и контроллеров).

### Порт SOUND

Приложения вашего компьютера используют этот порт для передачи MIDI сообщений на внутренний звуковой модуль PS60 и создания звука.

## Подключение к компьютеру

### Подключение USB и настройка

*Примечание:* Разъем USB PS60 способен лишь передавать и принимать данные MIDI.

- Прежде чем подключить инструмент PS60 к компьютеру через порт USB, необходимо установить драйвер KORG USB-MIDI на компьютере. Если вы используете Windows XP или Windows Vista, необходимо установить драйвер для каждого используемого порта USB. Если вы подключаете PS60 к порту USB, отличному от порта, использованного при установке драйвера KORG USB-MIDI, необходимо повторно установить драйвер. Более подробная информация дана в разделе «Установка в Windows» на стр. 2.
- 1. С помощью кабеля USB подключите разъем USB инструмента PS60 к разъему USB вашего компьютера.



2. Выполните необходимые настройки в режиме Global PS60.

Более подробная информация дана в разделе «Настройки режима Global PS60» на стр. 5.

3. Выполните необходимые настройки на вашем компьютере.

Более подробную информацию вы можете найти в Руководстве пользователя Editor/Plug-In Editor PS60 (PS60 Editor/Plug-In Editor User's Guide).

### Использование PS60 Editor/Plug-In Editor Installer через соединение USB

При желании смикшировать аудиосигналы PS60 с аудиосигналами, посылаемыми от хост-приложения через аудио интерфейс, или с аудиосигналами, поступающими из другого звукового модуля, выполните изображенные на следующем рисунке подключения.



Если вы хотите применить эффекты плагина к аудиосигналам PS60, или регулировать аудиосигналы PS60 в хостприложении вместе с данными, поступающими из KORG Legacy Collection или других аудио треков, выполните изображенные далее подключения. Выполните подключения устройств в соответствии с используемыми хостприложениями.



## Подключение компьютера к разъемам MIDI

Для подключения PS60 к вашему компьютеру воспользуйтесь отдельно приобретаемым интерфейсом MIDI.

1. Подключите разъемы MIDI OUT и MIDI IN PS60 к разъемам MIDI IN и MIDI OUT MIDI интерфейса соответственно. Подробности смотрите в руководстве пользователя интерфейса MIDI.

Некоторые типы USB-MIDI интерфейсов неспособны передавать или принимать эксклюзивные сообщения MIDI PS60.



2. Выполните необходимые настройки в режиме Global PS60.

Более подробная информация дана в разделе «Настройки режима Global PS60» на стр. 5.

## Определение функциональности PS60 Editor (одна версия)

Определение функциональности PS60 Editor (одна версия) Запустите PS60 Editor (одну версию) и убедитесь, что программа работает правильно.

Более подробная информация об установке и запуске PS60 Editor/Plug-In Editor дана в Руководстве пользователя PS60 Editor/Plug-In Editor ("PS60 Editor/Plug-In Editor User's Guide") на стр. 8.

## Установка PS60 Editor

Прежде чем проверить правильность работы программного обеспечения убедитесь, что завершили выполнение следующих шагов.

- Порт USB PS60 подключен к порту USB компьютера.
- Питание PS60 и компьютера включено.
- Драйвер Korg USB-MIDI установлен для используемого порта USB.
- Программное обеспечение PS60 Editor (одна версия) установлено на компьютере.
- 1. Запуск PS60 Editor

### Windows

На панели задач щелкните кнопку [Start] и затем [All Programs]. В меню выберите "KORG"- "PS60"-"PS60 Editor" для запуска программы. Также вы можете перейти в папку "KORG" и затем в папку "PS60", дважды щелкните по расположенной в папке иконке "PS60 Editor. exe".

Папка "KORG" расположена в положении, выбранном при установке программного обеспечения. По умолчанию, будет выбрана папка "Program Files".

### Macintosh

Перейдите в папку "Applications", затем в папку "KORG" и "PS60", дважды щелкните по расположенной в папке иконке "PS60 Editor".

- Запуская программу, PS60 и PS60 Editor будут обмениваться данными. На экране PS60 будет отображено "Now transmitting", а на экране PS60 Editor появится сообщение "Synchronizing..." при обмене данными синхронизации.
- 2. Для упрощения процесса тестирования выберите перфоманс А-1, использующий настройки режима Single.

Нажмите кнопку PERFORMANCE BANK с левой стороны панели PS60 для выбора банка A, а затем нажмите кнопку 1 справа.

3. При нажатии одной из кнопок выбора тембра PS60, соответствующая кнопка в верхней части окна PS60 Editor и в поле тембра слева, изменится соответственно. Таким же образом, как и при нажатии кнопок ON редактора или при выборе полей слева, настройки PS60 будут соответственно переключаться.

## Настройки режима Global PS60

Если синтезатор PS60 функционирует неверно при подключении к компьютеру, проверьте следующие настройки PS60.

### Настройки "Local Ctrl"

Программное обеспечение MIDI вашего компьютера оснащено функцией Echo Back, с помощью которой сообщения принимаются через MIDI IN/USB передаются без изменений через MIDI OUT/USB.

Если функция Echo Back программного обеспечения MIDI включена при двунаправленном подключении PS60 к компьютеру, внутренний звуковой модуль PS60 будет принимать дублированные сообщения (внутренне генерируемые сообщения и полученные ответные сообщения), что может привести к проблемам в звучании, как например, повторное звучание каждой ноты. В этом случае вы можете решить возникшую проблему, отключив настройки внутреннего управления PS60, так чтобы маршрут сигнала был внутренне прерван в PS60. По умолчанию настройка внутреннего управления PS60 ("Local Ctrl") установлена в значении On. (Руководство пользователя PS60 ("PS60 Owner's Manual") стр. 42)

Примечание: При отдельном использовании инструмента PS60 установите настройку внутреннего управления ("Local Ctrl") в значение On. При выборе значения Off, звук PS60 будет отсутствовать при исполнении на клавиатуре. Примечание: PS60 Editor/Plug-In Editor автоматически устанавливает настройку внутреннего управления PS60 в соответствующее значение при запуске программного обеспечения.



## Настройки "SysEx" фильтра MIDI

При поставке с предприятия PS60, настройка передачи/ приема системных эксклюзивных сообщений отключена ("SysEx" Off). (Руководство пользователя PS60 ("PS60 Owner's Manual") стр. 43.) Так как программное обеспечение PS60 Editor/Plug-In Editor использует множество системных эксклюзивных сообщений MIDI для связи с PS60, эта настройка PS60 будет автоматически включена (On) при запуске программы.

При использовании MIDI устройства или приложения, отличного от PS60 Editor/Plug-In Editor, и отсутствии необходимости в передаче и приеме системных эксклюзивных сообщений между ним и PS60, необходимо вручную установить эту настройку в значение On.

- Если следующие операции выполняются на PS60 после запуска PS60 Editor/Plug-In Editor, последующая передача сообщений будет невозможна.
- Установите настройку "SysEx" фильтра MIDI в значение «Off»
- На синтезаторе PS60 установите "Load Preload" в значение "All" или "Global", и загрузите установленные на предприятии настройки Global.

Если программное обеспечение PS60 Editor/Plug-In Editor не осуществляет передачу сообщений PS60, установите настройку MIDI Filter "SysEx" в значение On.

- \* Apple, Mac, Macintosh и Audio Units являются торговыми марками компании Apple, Inc., зарегистрированной в США и других странах.
- \* Windows XP, Windows Vista и Windows 7 являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Корпорации Microsoft в США и других странах.
- \* Intel, Intel Core и Pentium являются торговыми марками корпорации Intel в США и других странах.
- \* VST является торговой маркой Steinberg Media Technologies GmbH.
- RTAS является зарегистрированной торговой маркой компании Avid Technology, Inc., его филиалов или подразделений.
- Другие названия компаний и продуктов в данном руководстве пользователя являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих правообладателей.

KORG INC. 4015-2 Yanokuchi, Inagi-city, Tokyo 206-0812 Japan